

More, this book relates many precious facts and sayings of the epoch of the Prophet –there are more than 50 tales of known and unknown facts, some of which are not reported in others sources- and an original interpretation of the prophetic Sîra.

Translation: Mekaoui Abdelilah

Man Şabara Zafira

(He who perseveres, reaches his objective)

**Al-Imâm Abî Bakr Muḥammad Ibn 'Alî al-Muṭṭawwi`î
al-Ghâzî al-Naysâbûrî al-Mujâwiri**

(Wa salive in 435 H.)

the Patrimony Revival, Research and Studies Centre of the Rabita Muhammadia of 'Ulema is happy to present, to specialists of the prophetic *Sîra* and to those who are interested in it, this rare and very useful book, *Man Şabara Zafira*, of *Imâm*, al-Zâhidi, al-Mujâwiri, Abî Bakr Muḥammad Ibn 'Alî Ibn Muḥammad al-Muṭṭawwi`î al-Ghâzî al-Naysâbûrî, one of the great Muslim scholars of the last fourth century and of the first third of the fifth *Hegira* century.

This book differs, from the other books about the prophetic *Sîra*, by the fact that its author deals in it with the Meccan period, with the facts concerning the birth of the Prophet, with his prophecy and his exile (*hijra*), and with the ordeals he endured, together with his companions, due to the Qurayshits, until he vanquished, thanks to God's grace. Through the title, *Man Şabara Zafira* (*He who perseveres, reaches his objective*), the author points out the fact that patience leads to success.

Besides, this precious book is another example of the intellectual osmosis between the various parts of the islamic Umma, from East to West, so, although the author is from the East, his book was very appreciated by the students of Andalusia and Maghreb. It is through them that the author was known and his books were spread in the Maghreb and Andalusia.

De plus, cet ouvrage rapporte de nombreux et précieux faits et propos de l'époque du Prophète -il y a ainsi plus de cinquante récits de faits connus et moins connus dont certains ne figurent pas dans les autres sources- et une interprétation originale de la *Sîra* prophétique.

Traduction : Mekaoui Abdelilah

Man Şabara Zafira

(Celui qui persévère, atteint son objectif)

**Al-Imâm Abî Bakr Muḥammad Ibn 'Alî al-Muṭṭawwi'î
al-Ghâzî al-Naysâbûrî al-Mujâwiri**

(Etait vivant en 435 H.)

Le Centre des Etudes, de Recherche et de Revivification du Patrimoine de la Rabita Mohammadia des Oulémas a le plaisir de présenter, aux spécialistes de la *Sîra* prophétique et à ceux qui s'y intéressent, cet ouvrage, rare et fort utile, *Man Şabara Zafira*, de l'*Imâm*, al-Zâhidi, al-Mujâwiri, Abî Bakr Muḥammad Ibn 'Alî Ibn Muḥammad al-Muṭṭawwi'î al-Ghâzî al-Naysâbûrî, un des grands savants musulmans de la fin du 4^{ème} siècle et du premier tiers du 5^{ème} siècle de l'Hégire.

Ce livre se distingue, des autres ouvrages sur la *Sîra* prophétique, par le fait que l'auteur y traite de la période mecquoise, des faits concernant la naissance du Prophète, la prophétie et son exil (*hijra*), et des épreuves qu'il a endurées, ainsi que ses Compagnons, du fait des Qurayshites, jusqu'à ce qu'il en sorte vainqueur, par la grâce de Dieu. L'auteur indique par le titre *Man Şabara Zafira* (*Celui qui persévère, atteint son objectif*), et développe dans l'introduction, que la patience est la mère de la réussite.

Par ailleurs, ce précieux ouvrage est un autre exemple de l'osmose intellectuelle entre les différentes parties de la *Umma* islamique, d'Est en Ouest ; ainsi, bien que l'auteur est de l'Orient, son livre a été très apprécié par les étudiants andalous et maghrébins. C'est par ces derniers que l'auteur a été connu et que ses ouvrages furent diffusés au Maghreb et en Andalousie.

Royaume du Maroc



Rabita Mohammadia des Oulémas



Publications du Centre des Etudes, de Recherche
et de Revivification du Patrimoine

Série : des Trésors du Patrimoine (30)

Man Şabara Żafira

**Abî Bakr Muḥammad Ibn `Alî al-Muṭṭawwî`î
al-Ghâzî al-Naysâbûrî al-Mujâwiri
(Etait vivant en 435 H.)**

**Une des sources importantes de la Sîra prophétique qui
mirent en relief les évènements de la période mecquoise**

Etabli et annoté par

Dr. Tariq Tatmi